

Protección a la
Industria Agrícola

LA FEDERACION AGRA-
RIA DE PANAMA: Deman-
da del Gobierno Nacional
que los implementos y ma-
quinaria agrícola sean exo-
nerados del impuesto de im-
portación, en beneficio de la
agricultura.

EL OBRERO

VOCERO DE LA CONFEDERACION DE
TRABAJADORES DE PANAMA,
Y FILIALES

PANAMA, 4 DE JULIO DE 1960

Postulado Sindical

La función más importante
de la Democracia Sindical,
es incrementar las buenas
relaciones obrero-patronales
para que la justicia social
tenga vigencia inalterable.

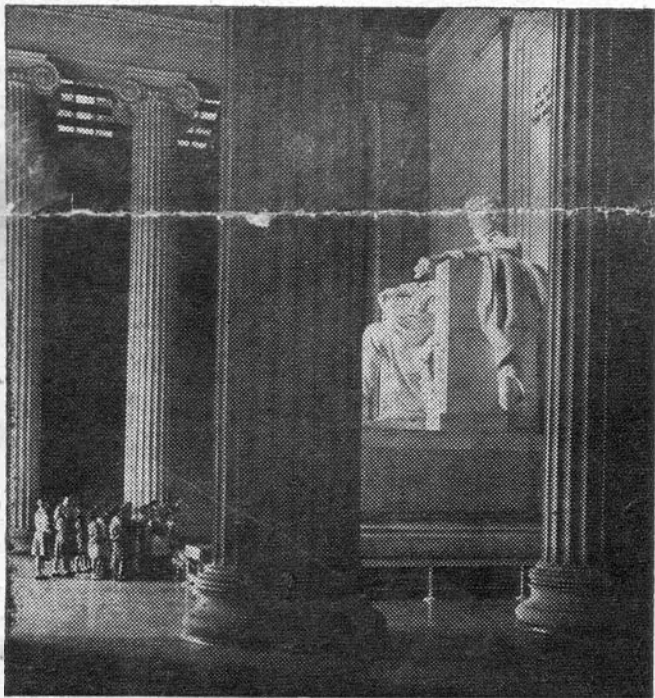
4 de Julio de 1960

Hoy cumplen un año más de vida los Estados Unidos de Norteamérica. Al celebrar la fecha magna de su independencia, se encuentran frente a los más álgidos problemas de tipo internacional que, han ido en aumento para este país, a partir de la primera guerra mundial y que seguirán el mismo ritmo ascendente hasta que llegue el año 1973, fecha fijada por la estrategia comunista para la dominación del mundo.

¿Se cumplirá el fatídico proyecto?

Los Estados Unidos están trabajando para impedirlo en colaboración con las restantes naciones democráticas.

Abrahan Lincoln



MONUMENTO A LINCOLN. — El Monumento a Lincoln es uno de los monumentos más impresionantes que existe en Washington, capital de los Estados Unidos. Esta vista interior nos muestra la inmensa estatua de Lincoln, décimo-sexto Presidente de la Nación, que él honró. La figura de mármol, trabajo de Daniel Chested French, tiene 19 pies de alto. Citas de los discursos de Lincoln incluyendo la Oración de Gettysburg se encuentran escritas en las paredes. Más de dos millones de personas visitan anualmente el monumento.

Depuración Sindical

Imitando al obrerismo norteamericano, últimamente, el Sindicato de Choferes de Taxi y el Sindicato de Marineros de Panamá, en sendas asambleas generales, expulsaron de sus organismos a Juan Manuel Durán, chofer y a Guillermo Castillo, marino. En el primer caso, la Secretaría General, cursó comunicaciones al Comercio local desautorizándolo para toda actuación relacionada con el sindicato a que perteneció.

La expulsión de Guillermo Castillo, ha sido más debatida por éste, que consideró esa actuación

ilegal, y, según fuimos informados, recurrió a la Inspección General del Trabajo, a plantear, dicha ilegalidad, a lo que el funcionamiento en cuestión se negó por no ser de su atribución interferir, lo que resuelven las ASAMBLEAS GENERALES de los Sindicatos.

Según informes personales, los cargos fueron por deslealtad y malos manejos de los fondos de la Institución.

Si las mayorías sindicales continúan esta campaña, el obrerismo va a conquistar muy pronto una posición predominante.

El Busto de Tomás Dionicio Araúz

Los dirigentes del Sindicato Agrícola de San Isidro antiguamente de "Ojo de Agua" han tenido la feliz idea de levantar un busto al extinto compañero Tomás Dionicio Araúz, quien fué luchador incansable, a favor de las reivindicaciones del trabajador del campo. El grupo más perseguido por terratenientes y autoridades y el último, en el escalafón del obrerismo nacional.

Aplaudimos la idea de los compañeros del Sindicato de San Isidro. Recomendamos a todos los organismos agrarios que integran la FEDERACION DE SINDICATOS AGRICOLAS DE PANAMA, que den el máximo de su cooperación a tan ecomiástico proyecto que abre un nuevo surco en la política obrera del país. Pero, aprovechamos el momento, para recordar que: EL MEJOR TRIBUTO A SU MEMORIA, es fortalecer la Federación Agraria, que tantos desvelos le proporcionó su fundación y para la cual, como su trabajo más querido dentro de sus luchas sindicales, no una sino muchas veces recomendó a los compañeros más capaces, que si él moría primero que ellos NO DEJARAN DESINTEGRAR A SU FEDERACION. Ese será para su recuerdo, el mejor tributo que se le puede hacer.

El Procurador General de la Nación

Tiene un equipo de subalternos extraordinario. Como el caso que vamos a citar, tienen que haber muchos en toda la República.

Se trata de la extraordinaria competencia del Personero Municipal de La Chorrera, señor Hermelio Ureña Escobar, quien acogió y tramitó una denuncia policiva por la posesión ilícita de armas de fuego, cuyo conocimiento sólo es de competencia de los Gobernadores de la Provincia. Infringiendo el Art. 143 del Código Penal, en toda su extensión. Por la comisión de ese delito se denunció criminalmente al referido Personero, tocando la investigación al Fiscal Primero del Circuito de Panamá, Sr. de León, quien informó al interesado, que si eso era falta o delito, él también lo cometería, por considerar que se trataba de la actuación de un superior, ya que las autoridades judiciales son superiores a las autoridades de Policía. Tenemos, pues, que un Personero Municipal cuya jurisdicción se extiende a un Distrito es autoridad superior a un Gobernador, cuyo gobierno se extiende a toda una Provincia.

¡Qué bien, señor Procurador! Consideramos que con criterios salomónicos de esta naturaleza, los CODIGOS ESTAN DE MAS y deben tirarse al basurero.

Señor Procurador, usted también participa de ese criterio?

Comunismo Internacional Siempre Alerta

Con motivo de la campaña nacionalista liderada por el ex Ministro de Relaciones Exteriores, Lic. Aquilino Boyd y el Dr. Castillero Pimentel, al iniciarse el mes de Marzo pp., se llevó a efecto la "Operación Soberanía Nacional" en la Zona del Canal, con las incidencias de todos conocidas.

Al margen de este movimiento nacionalista y patriótico, hay un dato curioso que, vale la pena citar, porque demuestra que el comunismo internacional está siempre alerta, siempre vigilante,

por todos los rincones del mundo, tratando de sacar ventajas para su ideología.

El dato a que nos referimos es el siguiente: Mr. Liuningi, presidente de todas las Federaciones Obreras de China, el primero de Marzo, pp., por conducto de la Confederación de Trabajadores de América Latina, central comunista de México, envió a la Federación Sindical de Trabajadores de Panamá, central comunista en Panamá, un cable de felicitación en los términos siguientes:

"TRABAJADORES PANAMEÑOS A CARGO DE CONFEDERACION DE TRABAJADORES DE AMERICA LATINA

AVENIDA MORELOS 65 Despachos 2 y 4 México/D.F.
TRABAJADORES CHINOS APOYAN FUERTEMENTE RE-
CIENTES DEMOSTRACIONES HERMANOS TRABAJA-
DORES PANAMEÑOS DEL PRIMERO DE MARZO EN
DEFENSA DE LA SOBERANIA EN EL AREA DEL CANAL
DE PANAMA (punto) DESEAMOS TRIUNFOS EN LA LU-
CHA CONTRA LA AGRESION DEL IMPERIALISMO
NORTEAMERICANO EN DEFENSA DE LA INTEGRIDAD
DE SU SOBERANIA TERRITORIAL.
COL 65 2 4

LIUNINGI

Presidente de todas las
Federaciones Obreras de China

La CTAL, al día siguiente de su recibo despachó el referido cable de felicitación a la sucursal roja en Panamá, cuando debió haberlo a cualquiera de los dos líderes del movimiento nacionalista. Boyd o Castillero P., robándose el prestigio ajeno, en beneficio del comunismo local. A continuación el texto de la nota.
"Federación Sindical de Trabajadores de la República de Panamá,

Domicilio Conocido,
Panamá, Panamá.

Muy estimados compañeros:

Adjunto encontrarán un cablegrama de solidaridad fraternal que la Federación Panchina de Sindicatos nos ha enviado para que lo hiciéramos llegar a los trabajadores de Panamá.

(Pasa a la Página 6)

EL INSTITUTO NACIONAL DE SEGURIDAD DE FRANCIA

Organiza el Tercer Congreso Mundial Sobre Prevención de los Riesgos Profesionales que ha de Celebrarse en París del 22 al 27 de Mayo de 1961.

con la colaboración de la

COMISION PARA LA PREVENCION DE LOS RIESGOS PROFESIONALES

de la

ASOCIACION INTERNACIONAL DE SEGURIDAD SOCIAL (A.I.S.S.)

y el concurso de la

OFICINA INTERNACIONAL DEL TRABAJO.
PARTICIPANTES EN EL CONGRESO:

Los representantes debidamente acreditados

- DE LOS GOBIERNOS,
- DE LAS INSTITUCIONES PUBLICAS, SEMIPUBLICAS O PRIVADAS,
- DE LAS EMPRESAS,
- DE LAS ORGANIZACIONES PROFESIONALES.

DERECHO DE INSCIPCION: NF 50 (nuevos francos).

Idiomas oficiales: Francés, Inglés, Español, Alemán.

Informaciones: Dirigirse al

INSTITUT NATIONAL OF SECURITE

Secretaría del tercer Congreso mundial - PARIS-8 - 9,
avenue Montaigne

Anuncie en "EL OBRERO"

EL OBRERO

Director: L. A. CUELLAR PEREZ
Administrador: UBALDINO FRANCO

Apartado 3127 (Estafeta del Instituto Nacional)

Impreso en la Imprenta Panamá

EDITORIAL

La Huelga de los Choferes

Se ha tildado como incapacidad de las fuerzas sindicales, la huelga del Sindicato de Choferes y Anexos, que agrupa a la mayoría de los conductores de BUSES, por su organización deficiente al gastar el último recurso y el más eficiente de que dispone el obrerismo, en la lucha permanente de sus reivindicaciones. Y, nada más cierto que esa conclusión.

Las huelgas deben ser planificadas, al extremo, que cuando se decretan, el triunfo está plenamente asegurado.

En el caso de la presente huelga de los autobuseros, se trata de un sector de los obreros que se dedican a ese trabajo, pero, de ninguna manera abarca su totalidad. Y el fenómeno se debe a que ellos sirven a diferentes compañías que explotan el transporte y cada una de ellas emplea diferentes métodos de administración, llenando en lo posible todas prestaciones sociales vigentes. Los trabajadores de esas empresas las encuentran aceptables y no se animan a seguir la lucha sin fin de mejoras y más mejoras, hasta llegar a los linderos de la conocida frase de los vivos: LAS COSAS NO SON DE SU DUEÑO SINO DEL QUE LAS NECESITA.

Interrogamos a uno de los huelguistas que nos explicara en qué basaban su huelga, qué aspiraciones concretas demandaban. Y, contestó: PRESTACIONES SOCIALES. Como cuáles, insistimos. Y, agregó: PAGO DEL SEGURO SOCIAL; somos obreros y no tenemos esa garantía; QUE SE NOS EXIMA DEL PAGO DE B./0.50, semanales por el lavado de sus carros; QUE NO SE NOS SUSPENDA del trabajo cuando le dé la gana al dueño; QUE NO SEAMOS SUSPENDIDOS cuando solicitamos vacaciones y se nos paguen; QUE CAMBIEN EL EQUIPO, porque el actual es muy pequeño (refiriéndose a los buses chicos), quieren carros grandes; y la fijación de un salario mínimo, a B./0.75 por hora. Y al parecer tienen otras aspiraciones más.

Consideramos que tienen sobrado derecho a reclamar que no se les suspenda del trabajo, al buen tun tun; que las vacaciones se les pague sin la amenaza de ser despedidos. Pero, si encontramos muy discutible exigir equipo nuevo y más grande y fijación del salario mínimo a estas alturas. Estas dos últimas aspiraciones son IMPROCEDENTES y harían fracasar una huelga mejor organizada. Porque no es posible que el obrero maneje a su antojo el capital ajeno. Y en cuanto al salario mínimo hay una Comisión encargada de estudiar este asunto y hay que esperar su informe.

EL GRAN PROBLEMA QUE CONFRONTA CIERTO SECTOR DE LOS CHOFERES ESTRIBA EN QUE HAY RUTAS QUE PRODUCEN MUCHO Y OTRAS QUE SOLO DAN PARA LOS GASTOS Y UN MARGEN RIDICULO, CUYO PRODUCTO NO ALCANZA AL SOSTEN DE UNA FAMILIA HUMILDE.

Organismos que Integran la O.R.I.T.

Hasta el 1 de Julio de 1956, la ORIT estaba integrada por 49 organizaciones afiliadas en 17 países y 18 territorios no autónomos.

Argentina: Comité Obrero de Acción Sindical Independiente.

Aruba: Federación de Trabajadores Petroleros de Aruba.

Barbados: Barbados Worker Union.

Brasil: Confederación Nacional de Trabajadores de la Industria.

Brasil: Confederación de Trabajadores del Comercio.

Brasil: Confederación Nacional de Trabajadoras en Transportes Terrestres.

Brasil: Confederación Nacional de Trabajadores Marítimos.

Canadá: Canadian Labour Congress.

Colombia: Confederación de Trabajadores de Colombia.

Colombia: Unión de Trabajadores de Colombia.

Costa Rica: Confederación Costarricense de Trabajo.

Curazao: Confederación de Trabajadores de Curazao.

Chile: Confederación de Trabajadores del Cobre.

Chile: Confederación Marítima de Chile.

Chile: Federación Nacional de Trabajadores en la Ind. de Quím y Farmacia.

Dominica: Dominica Trade Union.

Ecuador: Confederación Obrera del Guayas.

EE. UU.: American Federation of Labor.

EE.UU.: Congress of Industrial Organizations

EE.UU.: United Mine Workers of America.

Grenada: Grenada Workers Union.

Guatemala: Consejo Sindical de Guatemala.

Guayana Británica: British Giana Trade Union Council.

Guayana: British Giana Trade Union of Journalists.

Haití: Unión Nacional de Oubriers de Haití.

Honduras Británica: General Workers Union.

Islas Bahamas: Bahamas Federation of Labour.

Islas Malvinas: Falkland Islands Labour Federation.

Islas Turcas: Turk Islands Worker Union.

Panamá: Confederación de Trabajadores de la Rep. de Panamá.

Cuba: Se retiró de la ORIT, al cambiar su credo democrático por la doctrina comunista.

LEA
"EL OBRERO"

HOTEL INTERNACIONAL

EL MAS CONCURRIDO Y CONFORTABLE DE PANAMA.

Y el más Apropiado para Recibir Delegaciones Obreras del Exterior.

Felicitación sincera a la colonia norteamericana residente en Panamá, al celebrarse la fecha de su Independencia.

Calle 23 Este, No. 1 Teléfono 2-0850

4 DE JULIO DE 1960

ALMACENES DE CALZADO "PEREIRA"

Ave. 7a. Central, No. 13-94 Teléfono 2-0308

Ave. 7a. Central, No. 18-32 Teléfono 2-3430 Panamá

Avenida Bolívar, No. 10-113 Teléfono 1043 Colón

LAS ULTIMAS NOVEDADES EN LAS MEJORES MARCAS PARA SEÑORAS.

NOS DESTACAMOS POR LOS MEJORES PRECIOS.

OFICINAS y DEPOSITOS:

Avenida Eloy Alfaro, 40 y 42

Teléfonos: 3-3195 — 2-0462 Apartado 620

Almacenes de Calzados Bata

PANAMA COLON DAVID

AGEWOOD BOURBON

CADA DIA MAS POPULAR POR SU CALIDAD Y PRECIO.

PIDA SIEMPRE PRODUCTOS RESPALDADOS POR EL PRESTIGIO DE UNA CALIDAD MUNDIAL.

- WHISKY ESCOCES KING GEORGE IV
- ROYAL MOUNTED WHISKY ● RON CORTEZ
- CASTLE CLUB GIN ● RON GORGONA

Y EL POPULAR

VODKA IMPERIAL

Destiladora Nacional S. A.

THE WOMACK AMERICAN WISKEY CO.

Carretera Transistmica Teléfono 3-1791

Panamá, R. P.

CORTESIA DE

COLGATE - PALMOLIVE (West Indies), INC.

Ave. 4a. (Justo Arosemena), 28-12

Teléfonos: 3-4742 — 3-4743

PANAMA, R. P.

Fabricantes de Famosos Productos de Calidad tales como

FAB

Crema Dental COLGATE

Jabón PALMOLIVE

Temas de Agricultura Tropical

LOS TRABAJOS PUBLICADOS EN ESTA PAGINA SON CORTESIA DE LA REVISTA "ESSO AGRICOLA"

Preguntas y Respuestas

Por nuestro Consultor Técnico
Agrónomo: Sr. Mariano González

CONSULTA: ¿Por qué no prenden los margullos de rosas a pesar de que se trasplantan a los 40 días para un cantero de tierra vegetal?

RESPUESTA: No es necesario hacer margullos de rosales, por tratarse de una planta que prende de estaca en alto porcentaje, en todas sus variedades. El hecho de que no haya prendido ningún margullo, da a entender que no estaban perfectos, o sea, que no se les extrajo el anillo de corteza en todo su espesor, o que no se llegó hasta la madera, cosas éstas que son suficientes para que la corteza se regenere y no produzca raizaje.

Por otra parte, cuando se logra un buen margullo con abundante raizaje, se debe hacer siempre la poda de la media hoja para que la nueva planta arraigue sin dificultad, lo cual es muy posible que se haya pasado por alto en el momento de hacer los trasplantes. Para lograr buenos rosales deben de hacerse estacas con tallos leñosos, o sea aquéllos que ya pasan del año y que tengan por lo menos 30 centímetros de longitud. Se dejan desprovistos de toda rama y hoja y se plantan en un cantero hasta la mitad, quedando toda la estaquera ligera-

mente inclinada en una misma dirección.

El pie de cada estaca debe de labrarse cuidadosamente por un solo lado y lo más largo posible, cuidando de que la separación entre las estacas no sea menor de 10 centímetros. A los 40 días estas estacas ya pueden trasplantarse a su lugar definitivo, si es que son de variedades selectas, o procederse a injertarlas si se trata de estacas de rosales machos, para hacer el trasplante cuando se logre el injerto, o sea cuando esté preso.

—oOo—

CONSULTA: ¿Cómo se construye una buena conejera?

RESPUESTA: Una buena conejera debe de reunir las mejores condiciones higiénicas para que las crías se desarrollen en un buen ambiente de limpieza que preserve la salud de los animales. La caseta debe de tener una medida aproximada de tres metros por uno y medio, y el puntal no inferior a dos metros. El techo será a dos aguas, pudiendo utilizarse el papel de techar por ser barato y limpio. Todos los forros laterales serán de tela metálica clara y el piso hecho también de la propia tela pero más tupida, para que no resulte incómoda para los conejos al caminar.

Este piso deberá estar levantado del suelo no menos de medio metro, y el terreno que ocupe la

conejera se cubrirá con arena para recoger las miasmas. Aproximadamente en la mitad de la conejera se hace una división de cujes o madera labrada, que separe los conejos de cría de los jóvenes que estén en pleno desarrollo. Esta división se aprovecha para colocar el depósito de yerba, con su peine a cada lado, de donde se servirán unos y otros. En el departamento de cría se pondrán los nidos, que se forman con cajas de madera. En este mismo departamento se formará una jaula que sirva para aislar a los machos que se vuelven feroces y que destruyen los gazapos cuando nacen.

Claro está que las conejeras contarán con puertas que permitan las manipulaciones de alimentación, manejo de los animales y la limpieza. Esta conejera puede situarse en campo abierto o en un lugar ligeramente sombreado con pocos árboles. Los alrededores de la conejera tendrán suficiente espacio, que será un terreno ligeramente inclinado para que no se deposite la humedad, que les hace mucho daño, pero bien cercado. Los conejos para el consumo deben soltarse en el corral cercado desde las tres semanas de nacidos, para que hagan por lo menos dos horas de ejercicio diario; esto proporciona carne de mejor calidad. Y en el corral se estimularán las yerbas

comestibles, además de contar con desperdicios de plantas de huertas como lechuga, col, rábano y zanahoria, sin olvidar, desde luego, el bonaito y su bejuco.

—oOo—

CONSULTA: ¿Será necesario hacer un análisis del terreno en los lugares donde hay basuras depositadas y se encuentran muchos gusanos de color blanco con la cabeza negra?

RESPUESTA: No hay necesidad de hacer un análisis del terreno por la simple presencia de esos gusanos blancos, que en gran parte se eliminan con el laboreo de araduras y el auxilio de las aves de corral que los devoran. Estos gusanos son producidos por las plagas de "chicharrones" o "gallegos" que casi todos los años invaden nuestros campos y se arremolinan en el alumbrado de las viviendas, porque son atraídos por la luz, causando grandes molestias. Esta condición se aprovecha para formar trampas a campo abierto, que no son más que fogatas donde acuden estos insectos y se eliminan ellos mismos.

Las trampas de fuego deben de hacerse siempre que las plagas se hagan notorias, porque con ellas se evita la procreación de los gusanos blancos, que causan gran daño bajo tierra a muchas plantas, pero de una manera especial a los naranjos y los rosales. En los trabajos de araduras y grabado deben dejarse las aves de corral como gallinas, guineos y guajinos, así como las aves silvestres que también contribuyen a la

eliminación de estas larvas, que son de todo punto indeseables. Estas recomendaciones no deben dejar de atenderse, porque dichas larvas se alimentan de raíces tiernas y no dejan progresar las plantas, que casi siempre mueren sin presentar signos aparentes de ninguna enfermedad.

—oOo—

CONSULTA: ¿Qué puede hacerse para lograr buenos trasplantes de árboles frutales, ya que muchos se mueren y los que se logran no desarrollan bien ni producen?

RRESPUESTA: Las únicas razones de que no se logren los trasplantes, son la falta de preparación del terreno y las atenciones de cultivo. La tierra para la preparación debe de labrarse en las mismas condiciones que otro cultivo cualquiera, como si se tratara de maíz, de frijoles o de viandas, pues de la preparación inicial depende que las raíces tengan facilidad para extenderse.

Después de bien labrado el terreno, se trazan las líneas de árboles por medio de cordeles y estacas en sentido perpendicular, quedando trazadas las calles y dejándose una distancia mínima de 8 metros entre matas. Donde quiera que se crucen dos alineaciones se hace un hoyo bien amplio que debe dejarse abierto por un tiempo no menor de un mes para que reciba los beneficios de la meteorización, o sea de la at-

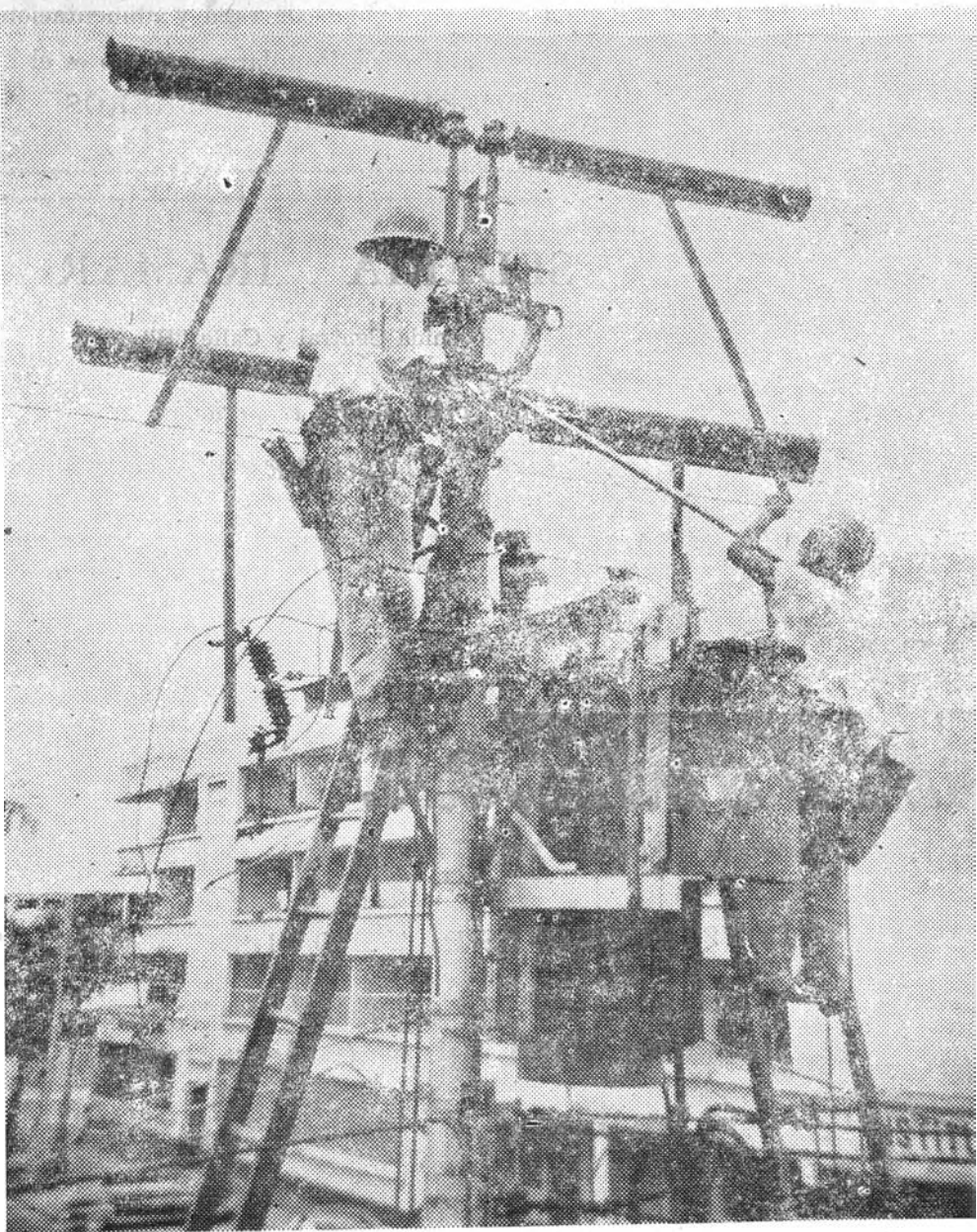
(Pasa a la Página 4)

"Somos parte de la Comunidad que Servimos"

Este significativo lema que identifica a nuestra Compañía Panameña de Fuerza y Luz representa en sí el esfuerzo de una Empresa que día a día se esmera por contribuir al desarrollo y engrandecimiento de Panamá.

Para servirle a esta comunidad con esmero y prontitud contamos con más de un millar de empleados panameños debidamente entrenados y una inversión mayor de B/.34,000,000.

CIA. PANAMEÑA DE FUERZA Y LUZ
Somos Parte de la Comunidad que Servimos



UN GRAMATICO MECANICO

Por Ernesto de la Torre

Es un chiste corriente entre los investigadores en muchos ramos que ellos se mantienen tan ocupados poniéndose al día respecto a lo que otra gente está haciendo que no tienen tiempo de hacer nada ellos mismos. La repetición de los esfuerzos de otra persona puede siempre suceder sencillamente por no haber leído la publicación que trae el informe.

A este problema hay que agregar otro similar y opuesto: puede decir el no poder leer lo que la otra persona publica, debido a que no puede entenderse el idioma. Los índices pueden disminuir el primer problema y la traducción puede ayudar a resolver el segundo.

Los hombres de ciencia están tratando de inventar un traductor mecánico, pero hasta ahora se han visto confrontados con la dificultad de que cada idioma tiene sus propias peculiaridades y modismos. Esto hace difícil que un dispositivo mecánico pueda trabajar efectivamente. Sin embargo, se ha hecho gran progreso debido a la gran memoria y velocidad de los calculadores electrónicos. Un informe reciente del Profesor Anthony Oettinger de

la Universidad de Harvard señala una forma de salvar los obstáculos que presentan estas peculiaridades de los idiomas.

El Profesor Oettinger ha estado trabajando en lo que se ha dado en llamar "análisis predictivo", con la ayuda de un calculador UNIVAC. El profesor suministra a la máquina directamente frases de idiomas extranjeros, y ésta produce entonces un análisis gramatical del papel que desempeña cada palabra en la oración.

"El análisis predictivo" es una especie de conjetura educada. Cada palabra de una oración predice la forma gramatical más lógica de las palabras siguientes. La máquina trata de predecir lo que va a venir, usando su memoria respecto a lo que ha sucedido antes. El aparato archiva conjeturas alternativas en caso de que la primera sea incorrecta. En caso de que esto suceda, la máquina ensaya estas conjeturas archivadas una tras otra hasta que encuentra la conjetura correcta.

El objeto de todos estos experimentos es tratar de descubrir las reglas que ri-

gen un idioma. Si usted logra descubrir todas las reglas, y todas las excepciones, sería posible llegar a perfeccionar un calculador que haga un buen trabajo de traducción. Según el Dr. Oettinger, este sistema de análisis que predice es un gran paso hacia la meta, que hasta ahora no se ha podido alcanzar, ya que la máquina está ocupada tratando de aprender las reglas y, frecuentemente, no puede discernir cuál de ellas es la que ha de usar. Cuando eso sucede, la máquina calcula lo que falta de la frase y marca la parte de la sentencia que no pudo analizar. Esta facultad de indicar sus propios fallos es una de las más importantes funciones de la máquina, ya que puede señalar automáticamente hasta qué punto son incompletas o erróneas las reglas gramaticales que usamos actualmente.

Aún en el caso de que el uso que se piensa hacer de la labor que produce este gramático mecánico no sea práctico, la codificación que está haciendo de la gramática será de valor incalculable para los lingüistas y hombres de letras.

AGREGAR: PREGUNTAS Y mósfera. Pasado este tiempo se rellenan con tierra vegetal bien suelta, y en este suelo, bien removido, es donde se colocan las posturas que previamente deben de estar en latas o tiestos formando el vivero.

La mejor época para realizar esta operación es el principio de

una estación lluviosa, lo que ayuda al arraigo de las posturas y evita el trabajo de regarlas con frecuencia, por lo menos durante los 3 primeros meses, para que prendan bien. Como cuidados de cultivo se recomiendan mantener el pie de cada frutal limpio de yerbas espontáneas y que no le falten las atenciones de riego en

los casos de sequía prolongada. Durante los tres primeros años puede aprovecharse el resto del terreno en algún cultivo intercalado, como hortalizas, maní, calabaza o melón, porque además de recogerse buenas cosechas se mantiene protegido el suelo contra el desgaste y la invasión de yerbas indeseables.

I. L. MADUDO, Jr.

(MADURITOS)

Artículos para Turistas.

Trajes de Lujo para Damas.

Infinidad de Artículos finos para Regalos.

4 DE JULIO DE 1960

DABAH & CIA. LTDA.

Importadores de Mercancías

Avenida Central 38

Teléfono 2-3278

VENTAS AL POR

MAYOR

PEICHER & KARDONSKI, HNOS., S. A.

IMPORTADORES y EXPORTADORES

Avenida Central, No. 39

Teléfono 2-3048

CORTESIA

CASA FASTLICH

La Mejor Joyería y Orfebrería de la República de Panamá.

Ave. Central No. 161

Teléfono 2-0893

CHOP SUEP "GRAN ORIENTE"

Esquina de Ave. B y Calle 14 Este

CORTESIA para "EL OBRERO"

4 DE JULIO DE 1960

Mueblería LA GARANTIA

"SI DE MUEBLES ANDA MAL...
"LA GARANTIA" ES LO IDEAL...

Al lado de la Caja de Ahorros

Teléfono 2-1752

Restaurante "LA HORA"

Calle 24 Este, No. 1

Brinda a Ud. atención esmerada y alimentación nutritiva, a Precios Populares, por eso es el
PREFERIDO DE LOS OBREROS.

SEDERIA MIRAMAR

Avenida Central y Calle "H"

Cortesía para el periódico

"EL OBRERO"

CONSTRUCTORA MARTINZ, S.A.

Oficinas situadas en la Avenida Norte, No. 83 — Teléfono: 2-0610

42 AÑOS DEDICADOS AL PROGRESO DE PANAMA, EN CONSTRUCCIONES DE TODO TIPO Y VALOR.

Atento Saludo a la Colonia Norteamericana Residente en Panamá
con Motivo de la Independencia de los Estados Unidos.

4 DE JULIO DE 1960

Yo Fui Escritor Anónimo De Discursos De Un Congreso Comunista De La Paz

Por Paul Landy

Hace unos años una docena de periodistas, entre los cuales estaba yo, fuimos convocados a una espaciosa mansión en el centro de Budapest frente a la calle Andrássy. Estas eran las oficinas principales del Comité Nacional Húngaro de la Paz, uno de los movimientos de paz mejor organizados detrás del Telón de Hierro.

Nosotros debíamos actuar de escritores anónimos y buscar personal inteligente para un futuro congreso de paz. En el curso de los próximos dos meses tuvimos la oportunidad única de mirar bien de cerca el complicado mecanismo que impulsa el tan propagado movimiento de paz. La Sra. Valerie Benke, presidente de esta conferencia, ha alcanzado desde entonces la cumbre de la jerarquía del partido, y actualmente es Ministro de Cultura de Hungría y además miembro del Comité Central. Allí mismo y directamente la mujer rubia, de ademanes secos y cortantes, vestida sobriamente de gris, nos dió sin más el plan de trabajo para el congreso.

"Camaradas", dijo, "Ustedes nos ayudarán a encontrar los mejores y más apropiados voceros entre los miles de combatientes por la libertad, y si es necesario me ayudarán a expresar sus pensamientos y sentimientos".

Es importante comprender que los llamados congresos mundiales de la paz son manifestaciones elaboradas con actores cuidadosamente seleccionados, redactores y directores preparados para el desempeño del papel asignado. Este ha sido el caso desde 1949 cuando se celebró el Primer Congreso Mundial de la Paz. Los congresos son auspiciados por el Comité Mundial de la Paz.

En nuestra reunión preliminar en Budapest, la primera tarea era encontrar los actores para el papel de entusiastas "combatientes por la paz". Se nos dieron instrucciones precisas de encontrar tantos campesinos: tantos mineros, tantos artesanos, etc. En suma, debían estar representados todos los sectores de la población.

Con la ayuda de los comités locales de paz, se encontraron dentro del plazo fija-

do 35 oradores. Entre los inquietos candidatos, que después del congreso desaparecieron en la obscuridad, se encontró una estrella con todas las condiciones de actriz elocuente. Uno de nuestros colegas encontró a la Sra. Janos Tollas.

La Sra. Tollas, una vieja campesina, estaba dándole de comer a las gallinas en su gallinero cuando se le acercó el agente. Una vez que se aseguró que el Comité Húngaro Nacional de la Paz le pagaría todos los gastos, la Sra. Tollas partió para Budapest. Anteriormente, ella no había tenido nada que ver con el movimiento pro paz ni con la política y ni siquiera leía los diarios. Pero en el congreso leyó el discurso que se le había preparado, con gusto y entusiasmo.

Con el tiempo la Sra. Tollas llegó a ser una verdadera "combatiente por la paz" y profesional, se la envió incluso a un Congreso Mundial de la Paz. Le llovieron los premios del gobierno, premios materiales y de otro tipo, como "representante del campesinado húngaro amante de la paz".

La selección de posibles oradores como la Sra. Tollas era sólo el primer paso, al que habían de seguir otras tareas más difíciles, como la redacción de discursos que debían pronunciar otras, y de ensayos teatrales. Cada uno de nosotros tenía que escribir tres discursos separados para "combatientes de la paz". Tenían que ser, según expresión de la Sra. Benke, "simples pero convincentes." Los redactores anónimos tenían que tratar problemas particulares relativos a la profesión del orador que pronunciaba el discurso. Por ejemplo, en el caso de un maquinista de trenes, la expresión favorita era: "Yo veo nuestro movimiento de paz como una enorme locomotora que abarca el mundo entero y que avanza hacia su destino". Los agricultores hablaban del "jardín de la paz", los ingenieros de la "potencia de la técnica moderna", y así sucesivamente. Los discursos eran revisados por funcionarios del Comité de la Paz y luego enviados al Departamento de Agitación y Propaganda del Partido, donde István Lang, técnico de propaganda, hacía el papel de "super-censor". El conversaba con cada uno de los redactores y pasaba cuidadosamente cada palabra de los discursos, bastantes cortos, de 5 a 10 minutos de duración.

Una vez que los libretos habían sido aprobados por los "super-censores" comenzaba

el ensayo lento y cuidadoso con cada uno de los oradores. Se responsabilizaba personalmente a los redactores anónimos por la actuación de los "combatientes de la paz" en escena. Tenían que aprenderse muchos pasajes de memoria. Cuando llegaba la fecha del congreso el equipo de redactores como asimismo los candidatos oradores estaban completamente exhaustos. Sin embargo, a pesar de todo esta complicada labor preparatoria, durante el congreso solían producirse tropiezos a veces cómicos, otras sumamente tristes. El "pupilo" de uno de mis colegas, el Sr. Imre Hodos, después de haber leído tres páginas de su manuscrito con relativa fluidez, mezcló sin darse cuenta las páginas restantes. Durante algunos instantes buscó afanoso y desesperado la página perdida y luego, balbuceando palabras ininteligibles, abandonó sin mayor ceremonia la tribuna. Pero ocurrió que un joven minero que, mientras se realizaba el congreso fué a la cantina a darse un traguito en el Palacio de los Deportes, se olvidó de regresar a tiempo para pronunciar su discurso. Se eliminó su nombre de la lista de oradores. El periodista responsable de este "pupilo" recibió una severa reprimenda de los miembros del Comité de Paz. En vano trató de alegar que él no podía seguir cada paso de los tres pupilos bajo su responsabilidad, pero causticas observaciones de la Sra. Benke desanimaron cualquier argumento en su defensa: "Parece que Ud., camarada, no ha tomado en serio su tarea". Dos semanas después perdió su empleo.

¿Qué podía decirse de los participantes, ingenuas víctimas de este engaño? De los doce o más periodistas, algunos eran fanáticos entusiastas del Partido. Algunos de ellos hacían comentarios peyorativos, pero nadie se atrevía a rechazar la tarea, porque peligraban nuestro empleo y nuestra libertad. En lo que respecta a los oradores, algunos eran sinceros; algunos aceptaban el papel para satisfacer su vanidad o sacaban partido de la oportunidad de huir por unos días de la horrible monotonía de la vida de la aldea. El auditorio, aplaudiendo o cantando rítmicamente, estaba formado principalmente por empleados burócratas menores, que tomaban el congreso simplemente como otra función de propaganda del régimen.

Los cientos de miles de húngaros y los millones de personas en el mundo entero que se engañan pensando que estos congresos de la paz son inspirados por una auténtica devoción por la paz todavía no están al tanto de los hechos. Tampoco saben lo que pasa con los regalos que envían al congreso las personas ingenuas. Todos los que vieron el chocante espectáculo de recoger, inscribir y luego entregar estos regalos a los funcionarios, importantes y menores, no podían menos de sentir un gran desprecio, difícil de ocultar. Primero vinieron los secretarios de los dirigentes a recolectar los artículos más valiosos, luego el resto quedaba para que los funcionarios menores se apoderaran de ellos.

En Hungría y en todo el mundo, el movimiento de la paz se ha convertido en un aliado rigurosamente disciplinado de los Partidos Comunistas. Los congresos de paz son una especie de reuniones familiares; uno casi siempre ve las mismas personas y los mismos oradores. El epicentro mismo de funcionarios del movimiento de paz auspiciado por Moscú está formado por gentes como el "Padre Plojhar", Ministro de Salud en Checoslovaquia, o Ernoe Mihalyi, ayudante del ministro de cultura que ha hecho una carrera y lucrativa profesión de disfrazarse de "no comunista". El señor Mihalyi bien podría considerarse uno de los profesionales de mayor éxito detrás del Telón de Hierro. Ha sido simultáneamente viceministro de Cultura, rector de la Universidad de Periodismo, vicepresidente del Consejo Mundial de la Paz, secretario general del Frente Popular, y presidente de varios organismos, incluyendo uno de carácter religioso. Este caballero tan ocupado, a pesar de sus numerosos puestos, siempre encuentra tiempo para hacer un viaje cada tres meses a costillas del estado, para representar a Hungría en el Consejo Mundial de la Paz, en reuniones de la UNESCO, etc. Es una vida espléndida, con tres sueldos completos, y dos automóviles oficiales a su disposición. Posando como un "no comunista", el Sr. Mihalyi ha sido el confidente de cada dirigente comunista desde Rakosi hasta Kadar.

CIA. CYRNOS, S. A.

Avenida José Francisco de la Ossa

TEL. 2-1790

PANAMA, R. DE P.

LA PERFECCION

LAVA MAS PORQUE LAVA MEJOR

GAMBOTTY & PEREZ

CORTESIA PARA "EL OBRERO"

4 DE JULIO DE 1960

MODAS ALDENS

LAS ULTIMAS NOVEDADES EN VESTIDOS PARA DAMAS Y NIÑOS.

Avenida Central

Frente a La Caja de Ahorros

Cortesía para "EL OBRERO"

ISSAC BRANDON, INC.

IMPORTADORES Y DISTRIBUIDORES DEL

FAMOSO WHISKY "SPEY ROYAL"

Cía. Para Servicio de Oficina, S. A.

Ave. Perú, No. 39-116

Teléfono 2-3391

COMPLETO SURTIDO DE UTILES

DE OFICINA

A los Mejores Precios de la Plaza.

Libertad Alumbrando al Mundo Rol de los Gremios en la Prensa de Cuba



Estatua colosal de 46 metros de altura, donada por el gobierno de Francia a los Estados Unidos (1884) y colocada a la entrada del puerto de Nueva York.

La Mente Comunista

Ante la Comisión del Senado de los Estados Unidos, para las actividades antiamericanas, el Dr. Federico Charles Schwarz, a pregunta del Senador Arens, contestó:

“La ideología del comunismo se aplica al materialismo sin Dios. El problema que pone perplejas a muchas personas es el abrumamiento que al parecer promueve el comunismo en los mentes de los estudiantes”.

Sr. Arens.

¿De qué naturaleza es dicho atractivo, doctor?

Dr. Schwarz.

La naturaleza de dicho atractivo es la promesa de que el estudiante puede lograr dos cosas asociándose al partido comunista. puede participar en la conquista del mundo, y después de la conquista del mundo puede luego participar en un programa para cambiar la naturaleza humana, perfeccionar el carácter humano, y poblar toda la tierra con una nueva personalidad infinitamente superior a cualquiera otra que la historia haya jamás conocido. El

atractivo que producen estas ideas en los estudiantes jóvenes es casi de carácter RELIGIOSO ya que se le pide más que dé su propia vida para la regeneración de toda la humanidad.

Sr. Arens: Sobre la base de sus giras mundiales, sus anécdotas y su gran experiencia, ¿qué opina sobre el progreso del comunismo interno opuesto a las fuerzas de la libertad en el tiempo actual?

Dr. Schwarz: Siento decir que, según todas las pruebas y experimentos hechos, los comunistas han venido haciendo terribles progresos; y que están ganando todo el terreno que estamos perdiendo nosotros.

También con respecto a su pregunta, creo que la ilustración siguiente puede ser significativa: recientemente, por primera vez, vi el cerebro mecánico, la Máquina UNIVAC. La firma que la usaba era de pequeña importancia y sin embargo era para ellos tan esencial que pagaban \$1.000.00 de alquiler mensual por la misma. Me explicaron cuál era su finalidad.

Por Felipe Chávez

WASHINGTON, Junio 8.— Señalamos con pena hace pocas semanas que el obrerismo organizado en Cuba no es nada más que la rama obrera del Gobierno de Cuba.

Tres sindicatos periodísticos tomaron parte en la maniobra de someter la prensa cubana a la voluntad del Estado. Estos son el Colegio Nacional de Periodistas, el Colegio Provincial de Periodistas de La Habana y el Sindicato de Artes Gráficas.

El primer paso dado por el gobierno fué asegurarse de que los candidatos que estaban listos y deseosos de seguir la política del gobierno fueran elegidos para ocupar directivos en los sindicatos. El gobierno utilizó las mismas tácticas de unidad que tanto éxito tuvieron en las elecciones de la Confederación de Trabajadores de Cuba (CTC). Combatir al comunismo era ser “divisionista”. Lo opuesto a divisivo es unidad, de modo que los comunistas fueron bienvenidos como fuerza positiva en apoyo de la revolución y contra la reacción.

La orientación a los periodistas fué dada por Armando Hart, Ministro de Educación, en Octubre 24 de 1959, “Día del Reportero”, un mes antes de las elecciones. Al hablar a los periodistas sólo le dió una regla simple. “La única verdadera base para la obje-

le marcaban las estadísticas de épocas anteriores, la máquina las analizaba y luego predecía futuras tendencias. Dichas tendencias resultaban tan exactas que llegaron a formar las bases para sus normas.

Yo le dije al presidente de la firma: “Marcaremos en la máquina las estadísticas de los progresos comunistas, en los últimos 50 años y veremos qué año predice la UNIVAC para la conquista del mundo por el comunismo.

Lenin estableció el bolchevismo con 17 partidarios en 1903. Conquistó Rusia con 40.000 en 1917 y en la actualidad ha conquistado más de 900 millones de personas”. El presidente de la compañía dijo: “Tengo miedo de hacer la prueba en la máquina”. Sin embargo, la operación fué verificada y la respuesta indicó el año 1973.

COMUNISMO INTERNACIONAL (Viene de la 1a. Página)

Al hacerlos llegar nos unimos a los deseos de los trabajadores de la República Popular de China y de todo el mundo para que el éxito corone todas las luchas del pueblo y de los trabajadores panameños.

Sin más por el momento reiteramos a ustedes nuestros saludos fraternales.

“POR LA EMANCIPACION DE AMERICA LATINA”
POR EL SECRETARIADO DEL COMITE CENTRAL
Víctor Manuel Gutiérrez
Secretario

tividad descansa en ceñirse a la opinión pública”.

La única verdadera expresión de la opinión pública proviene de Fidel Castro. Cuanto Castro habla, él habla por el pueblo y expresa la opinión pública. Por consiguiente, cualquiera que esté en desacuerdo con Castro, está contra la opinión pública.

Los comunistas no tuvieron ninguna dificultad en asimilar esta clase de razonamiento e inmediatamente ofrecieron once candidatos en la boleta de unidad de veintinueve candidatos para los cargos en el Colegio Provincial de Periodistas de La Habana.

El periodista postulado para el decanato del colegio fué Baldomero Alvarez Ríos. Este asistió al Sexto Festival

Mundial de la Juventud en Moscú en 1957; presidió la Delegación Cubana al Séptimo Festival Mundial de la Juventud en Viena en 1959 y además de esto realizó visitas a Moscú, Praga y la China Comunista. También es redactor de noticias de la Agencia Prensa Latina, a la que se considera en general como una agencia de propaganda de Cuba más bien que una agencia imparcial de noticias.

Jorge Vilar García fué propuesto para vicetesorero. El es miembro reconocido del Partido Socialista Popular, nombre del Partido Comunista Cubano. Otro candidato, Tirso Martínez, fué propuesto para el cargo de Secretario.

NO DIGA CAFE DIGA CAFE DURAN

PANADERIA “LA VICTORIA”

Calle 16 Oeste y Calle E.

NUESTROS PRODUCTOS SON DE PRIMERA CALIDAD



CORTESIA

Las 6 Amigas del Pueblo

Sirven y Trabajan para la
Felicidad de los Panameños

Siempre Damos Más por Memos

4 DE JULIO DE 1960

Panaderías

LA TAHONA

y

BOLA DE ORO

★

Cortesía para el periódico “EL OBRERO”

4 DE JULIO DE 1960

CIA. DE SERVICIOS ELECTRICOS, S. A.

AVENIDA 7a. CENTRAL No. 15-95

TELEFONO 2-1604

MATERIALES y ACCESORIOS

Almacén ZIG ZAG

Ave. Central y Calle 18 Este

TELAS FINAS Y BARATAS

OFRECEMOS SIEMPRE A NUESTRA CLIENTELA

VIRGILIO CAPRILES

AGENTE COMISIONISTA ESTABLECIDO EN 1912

PANAMA, R. DE P.